



SK Gig Start Guide

HAMMOND®

THE SOUND THE SOUL THE ONE

¡Felicidades!

Usted ha hecho la elección correcta en adquirir un SK. Ningún otro instrumento tiene la alma, ni el toque, ni la gama de sonido como estos Hammonds notables. ¡Prepárese para la inspiración!

Esta guía le enseñará todo lo que necesita saber para empezar con su SK, a familiarizarse de las características, y estar listo para su próximo concierto, “jam session” o el ensayo. No vamos a entrar en la programación en profundidad o explicar cada parámetro – pero le damos todo lo que usted necesita para saber utilizar las muchas características de su nuevo SK.

Puede utilizar esta guía junto con nuestros vídeos prácticos Gig Start que se puede encontrar en www.hammondorganco.com.

1. Conectar La Electricidad

Conecte el cable de corriente de su SK en la parte detrás de su SK, y conecte el enchufe en un tomacorriente conectado a tierra. Pero no encienda todavía.



ENTRADA DE ELECTRICIDAD

2. Conectar El Sonido Con Amplificador

Ahora vamos a conectar el sonido. Por el SK tiene algunas opciones dependiendo de la configuración de su amplificador.

La mayoría de músicos utilizarán las salidas estéreo 1/4 de pulgada que van a un amplificador de teclado como nuestro Leslie 2121, aunque cualquier amplificador de alta calidad servirá.

Se recomienda ejecutar el SK en estéreo cuando pueda, aunque sonará bien en mono también.



CABLES 1/4 DE PULGADA ENCHUFADOS ATRÁS DE SK



CABLES 1/4 DE PUGADA ENCHUFADOS ATRÁS DE LESLIE 2121

3. Conectar Un Leslie™ Altavoz

El Digital Leslie incorporado en el SK es nuestro más avanzada. Pero si usted desea utilizar un Leslie tradicional, aquí está cómo conectarlo. El SK esta apropiado con nuestro conector Leslie de 8 pines. Conecte el cable de 8 pines al socket de 8 pines en el Leslie.

Si usted está usando un Model 21 Leslie, conecte el otro extremo del cable de 8 pines al socket de 8 pines en el Model 21.

Si usted está usando un Leslie 3300, encuentre el socket de 8 pines ubicado en el panel atrás del Leslie 3300 conecte el cable.



SOCKET DE 8 PINES ATRÁS DE SK



SOCKET DE 8 PINES ATRÁS DE MODEL 21

Si se utiliza The Complete Leslie™ 21 System, asegúrese de que tiene la parte rotativa de arriba del 2101 conectado correctamente a la parte inferior del altavoz 2121. Utilice un cable "jumper" de 1/4 de pulgada y conectarlo al socket LINE OUT STATIONARY AND ROTARY BASS L/R detrás de Model 2101 mkII.

Si usted está usando un Leslie 3300, usted va a necesitar algo para escuchar los Extravoces. Utilice las salidas estéreo 1/4 de pulgada del SK que entran en un amplificador de teclado como nuestro Leslie 2121, aunque cualquier amplificador de alta calidad será suficiente.

Utilizando el cable de 8 pines, el Digital Leslie será desactivado. Los interruptores Leslie del panel en frente del Leslie controlará el Leslie externo. Los Extravoces no se escucharán a través de los elementos rotatorios Leslie, sino a través del amplificador de teclado conectado.



CABLES 1/4 DE PULGADA CONECTADOS ATRÁS DE SK



CABLES 1/4 DE PULGADA CONECTADOS ATRÁS DE 2121

4. Usando Un Vintage Leslie™

Si desea utilizar un Vintage Leslie tradicional con un preamplificador de piso Leslie Combo, o un Trek II o Goff, usted tendrá que conseguir nuestro adaptador, que cambia el socket de 8 pines a un socket 1/4 de pulgada.



ADAPTADOR 1/4 DE PULGADA

Esto le permite enviar los tonos del Drawbar al preamplificador de piso Leslie Combo o cualquier otro amplificador que tiene una entrada de 1/4 de pulgada.

Cuando se conecta el adaptador, se desactiva el Digital Leslie, pero recuerde que no será capaz de utilizar los interruptores de Leslie en frente del SK, como el cable de 1/4 pulgada es para audio y nada más.

Si desea conectar un Vintage Leslie tradicional como un 122, 147 o un modelo nuevo de "11-pines" sin un preamplificador de piso, tendrá que comunicarse con la sede de Hammond y ordene un "Kit" especial que transforma la información de 8 pines al tipo que su Leslie entiende. Tenga a mano el número de modelo de Leslie cuando llame o escribe. En cualquier caso, usted tendrá que conectar cables desde el socket estéreo de 1/4 de pulgada al amplificador del teclado que prefiera para oír los Extravoces.

5. Pedales

Si desea conectar un pedal "Expression", "Sustain / Damper", "Leslie Footswitch" o las tres cosas, se hace así.

PEDAL DE VOLUMEN "EXPRESSION"

Recomendamos altamente el Pedal EXP-50 Expression/Volume de Hammond. Tiene una construcción de metal durable, y tiene el toque familiar y la curva de respuesta que lo distingue como un pedal B-3 vintage que simplemente no pueden encontrar en el mercado de accesorios genéricos.



PEDAL EXP-50

Sólo enchufe el Pedal "Expression" al socket EXP PEDAL atrás del SK. Si decide no utilizar el EXP-50, puede utilizar la mayoría de cualquieras pedales "Expression" con que tenga un enchufe de estéreo. Un pedal de volumen de audio no funciona si se conecta al socket EXP PEDAL.



EXP PEDAL

PEDAL "SUSTAIN/DAMPER"

La mayoría de ustedes quieren un pedal Sustain (sostener) o "damper", y ofrecemos nuestro FS-9H. Así posición donde lo quiere en el piso, y conecte el cable al socket DAMPER situado atrás del SK. Muchos pedales tipo "sustain" genéricos también funcionarían con el SK.



PEDAL FS-9H



SOCKET: DAMPER

FOOT SWITCH (INTERRUPTOR DE PIE) LESLIE

A muchos les gusta usar un pedal para "Leslie Speed". Una vez más, utilice nuestro FS-9H enchufado al socket FOOT SWITCH atrás del SK.



PEDAL FS-9H



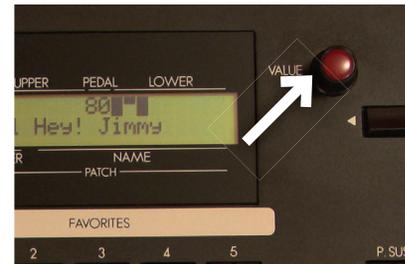
SOCKET: FOOT SWITCH

6. Conectado La Electricidad

Gire el interruptor de encendido-apagado del SK a la posición ON. Ajuste el volumen maestro del SK al volumen deseado y toque un poco. Haga girar el botón VALUE para seleccionar diferentes pre-configurados. Es posible que desee anotar los números de programa pre-configurados que le guste.



INTERRUPTOR DE ENCENDIDO-APAGADO



BOTÓN: VALUE

PRESETS (PRE-CONFIGURADOS)

El SK dispone de 100 pre-configurados de fábrica – que no se pueden cambiar – y 100 pre-configurados de usuario que pueden ser libremente cambiados a sus propias creaciones. En la pantalla, los pre-configurados de fábrica son designados por el prefijo "P", mientras que los pre-configurados de usuario tienen el prefijo "U."



PRE-CONFIGURADOS "P"



PRE-CONFIGURADOS "U"

FAVORITES (FAVORITOS)

De los 200 pre-configurados, puede seleccionar cualquier 10 y designar ellos como sus favoritos, utilizando los botones FAVORITE en el medio del panel de control. Funcionan igual que los botones de radio de su coche, y pueden ser cambiados fácilmente. Trátelos – de 1 a 10 – ve que fácil es usar los pre-configurados. De la fábrica, los favoritos por defecto son pre-configurados de usuario 1 - 10, pero usted los puede cambiar inmediatamente. Así es como se hace:

1. Con el botón VALUE marque su pre-configurado deseado.
2. Pulse y mantenga presionado el botón rojo RECORD
3. Pulse el botón FAVORITE al que desea asignar.
4. Suelte ambos botones.

Su pre-configurado deseado ya está disponible para uso inmediato pulsando el botón favorito que acaba de asignar.



PANTALLA MOSTRANDO P51



BOTONES: FAVORITES

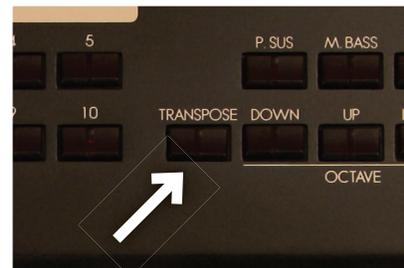
No se preocupe – el pre-configurado que estaba previamente no se ha perdido o borrado – simplemente se queda en el archivo. Revise la lista de pre-configurados que has hecho y enlace a los botones de favoritos con el procedimiento que acaba de aprender.

7. Controles De Rendimiento

Ahora vemos algunas características de rendimiento muy importantes – los interruptores de Transposer y Octave.

TRANSCOPE

El Transposer le permite tocar en un tono, pero su SK suena en tono totalmente diferente. Perfecto para acompañar los cantantes, solistas o cualquier otra aplicación en que el tono es crítico. Funciona de esta manera: Presione y mantenga pulsado el botón TRANSCOPE y utilizar los botones adyacentes UP (arriba) y DOWN (abajo) para ajustar en incrementos de medio paso, 6 semitonos hacia abajo y 6 semitonos hacia arriba. ¡Fácil! Pero recuerde que el Transposer afecta todo el sistema y sus cambios no se guardan con cualquier pre-configurado



BOTÓN: TRANSCOPE

OCTAVE

Los botones de octava son fáciles de usar también - cada vez que pulse el botón DOWN el registro baja una octava o el botón UP sube el registro una octava. Para ajustar la octava del teclado inferior, presione y mantenga presionado el botón LOWER mientras presiona los botones DOWN y UP adyacentes. El ajuste de teclado superior se mantendrá sin cambios. Usted puede utilizar esta función en el proceso, o guardar este cambio como parte de cualquier pre-configurado.



BOTONES: OCTAVE

MASTER EQUALIZER (ECUALIZADOR PRINCIPAL)

El ecualizador principal afecta a todo el instrumento, y no se cambia por los pre-configurados. Le permite ajustar el perfil sónico de todo el instrumento en proceso, ajustándose a la dinámica de la su situación música y el local.



BOTONES: MASTER EQUALIZER

8. La División De Hammond Organ

Ahora vamos a ver las características específicas de órganos. En su esencia, el SK es un órgano Hammond genuinas con todas las funciones y que responde como el B-3 legendario y tiene todos los componentes que usted esperaría encontrar en un instrumento vintage.

DRAWBARS ARMONICAS

El SK tiene una serie de Drawbars armónicas que funcionan para los teclados superior, inferior y el pedal de bajo manual. Los Drawbars seleccionan los diferentes armónicos que componen su tono así como en el B-3 legendario. No hay manera correcta o incorrecta de establecer estos – encontrar el tono que quieras.

Usted puede escoger el teclado para editar con los botones Drawbar Select: UPPER (superior), LOWER (inferior), o PEDAL (pedales/bajo manual). Pulse el botón deseado y hacer su ajuste. Cuando elige un teclado diferente, el escenario de la elección anterior es grabado, incluso si los Drawbars están en una configuración diferente. Cuando un pre-configurado está seleccionado, los ajustes Drawbar van a cambiar internamente para que coincida con el pre-configurado. Puede cambiar los Drawbars al mismo tiempo de tocar para un ajuste instantánea del pre-configurado, pero al seleccionar el pre-configurado de nuevo el pre-configurado original regresara.



BOTONES: DRAWBAR SELECT



DRAWBARS

VIBRATO & CHORUS

El Vibrato y Chorus es una parte importante del sonido Hammond. Mientras que el SK no tiene el botón redondo icónico del B-3 vintage, los controles hacen lo mismo y tienen el mismo efecto en el sonido. Seleccione el teclado que desea tener el Vibrato & Chorus: UPPER (superior), LOWER (inferior) o ambos. Los tres grados clásicos son elegidos a través de dos botones. Pulse V1/C1 para "1", V2/C2 para "2" y pulsando los dos botones juntos da "3". Seleccione el botón CHORUS para cambiar el generador a modo de "Chorus". Estos ajustes son recordados en cada pre-configurado, y como la mayoría de los controles del panel en frente, puede editarlos al mismo tiempo de tocar.



BOTONES: VIBRATO & CHORUS

TOUCH RESPONSE PERCUSSION (PERCUSIÓN RESPUESTA AL TACTO)

En su lanzamiento, la función principal del B-3 fue la inclusión de "Touch Response Percussion", es el acento suave del sonido que es tan característico del B-3. Así como en el B-3, el Touch Response Percussion sólo está disponible en el teclado superior. Puede seleccionar SECOND, que es una octava más alta que la nota que estás jugando, o THIRD, que suena una octava y una quinta así arriba. A diferencia del B-3 puede seleccionar dos tipos juntos para un efecto interesante. FAST (rápido) acorta la decadencia del tono percusión, y SOFT (suave) disminuye el volumen del tono de percusión. Todos estos ajustes son recordados en cada pre-configurado.



BOTONES: PERCUSSION

OVERDRIVE (DISTORSIÓN)

A muchos músicos les gusta tener su tono Hammond con un poco de distorsión. Veamos el "Overdrive." Es muy sencillo: pulse el botón ON abajo del botón OVER DRIVE - AMOUNT y luego gire el botón a la posición que desea para animar el sonido. Con todas las características que estamos cubriendo, se puede profundizar en los menús y ajustar los parámetros para que reflejen su estilo músico y guardarlo todo en los pre-configurados. Consulte a la guía de referencia o cualquiera de nuestros videos de instrucción, que se puede encontrar en www.hammondorganco.com, para aprender más.



BOTÓN: OVERDRIVE

9. Digital Leslie™/Controles Externos De Leslie

No es el sonido Hammond sin un Leslie, y el Digital Leslie del SK es la mejor hasta ahora. Pulse el botón FAST (rápido) para poner el "big spin" (gran giro), pulse de nuevo para volver a "slow spin" (giro lento). Cuando ningunas de las luces están encendidas, estás en "slow spin". Para detener los rotores virtuales totalmente, pulse el botón STOP. No se oye ningún movimiento, pero usted todavía va a través de los circuitos del Digital Leslie dando la simulación de armario, la ubicación del micrófono virtual, y frecuencia dividida. Si desea desactivar el Digital Leslie totalmente, pulse el botón BYPASS.

Si usted tiene un Leslie físico conectado con el cable 8 pines, los botones LESLIE controlarán así como se indica. Si usted está utilizando el adaptador de 8 pines a 1/4 de pulgada, lo mejor es utilizar el botón BYPASS todo el tiempo, para no enviar el tono de Digital Leslie a través de un Leslie físico.



BOTONES: LESLIE

10. Split (Dividir El Teclado)

Una gran cantidad de músicos desean dividir el teclado y esa opción está disponible con presionar un botón. Sólo tiene que pulsar el botón SPLIT. Registre sus sonidos utilizando los varios botones LOWER en el panel de control. Usted puede ajustar el punto de división como quiere – consulte el Manual de Instrucciones para el proceso.



BOTÓN: SPLIT

11. Manual Bass (Tono Bajo Manual)

Pulse el botón M. BASS. Seleccione la opción PEDAL que se encuentra con los botones Drawbar Select. Ajuste los drawbars 16 y 8 a su gusto, igual que en un B-3. En el SK-2, el Manual Bass aparezca en el teclado inferior solamente. Si usted desea sostener en el bajo manual, pulse el botón P.SUS (abreviatura de Pedal Sustain) que también funciona para el Manual Bass (bajo manual).



BOTÓN: MANUAL BASS



BOTÓN: PEDAL SUSTAIN

12. Divisions De Organos (Combinados) Y Pipe (Tubos)

Hay tres otras divisiones de órganos en el SK. Farf, Vx, y Pipe. La Farf y Vx son modelos auténticos de los órganos "combo" famosos en los años sesenta. Usted puede ajustar estos órganos exactamente como en el original. Para seleccionar estos modelos rápidamente, regrese a los botones de Drawbar Select y presione los tres juntos. Esto mostrara una pantalla de menú en el que puede elegir el tipo de órgano que desee. B-Types One, Two y Mellow son tonos de Hammond clásicos. Farf, Vx, y Pipe refieren a sus modelos respectivos. Elija el tipo de voz que desee, y pulse el botón PLAY.

¡NOTA IMPORTANTE! El botón PLAY lo regresa inmediatamente al modo de tocar. Si por accidente llegue a la pantalla de "Edit/Parameter" solo con pulsar PLAY y usted conseguirá de nuevo a modo de tocar regular.

Utilice los Drawbars para registrar sus tonos. Consulte la clave impresa en el panel arriba de los Drawbars para ser su guía en la elección de los sonidos. Aquí está un consejo: Al elegir el modelo Vx, recuerde que si ajusta igual que el original. Usted debe registrar por lo menos uno o dos "Waveform" Drawbars para obtener sonido. Los controles del Vibrato, Overdrive y Leslie funcionan con los modelos Farf y Vx, pero no funciona con el modelo Pipe (tubos).



BOTONES: DRAWBAR SELECT



BOTÓN: PLAY



CLAVE DEL DRAWBAR

13. Extravoices

Si nos detenemos ahí, tendríamos un gran instrumento, pero eso es sólo la mitad del SK. Llamamos la otra mitad los "Extravoices". Ellos comprenden el resto de la familia teclado fuera del Hammond Organ. Pianos acústicos y eléctricos, Clavs, Acordeón, Synth y voces orquestales. Vamos a mostrar cómo obtener acceso a ellos.

ELECCIÓN DE UN EXTRAVOICE

Puede asignar un Extravoice al teclado superior o inferior, pero no ambos. Puede tocar el órgano Hammond con su mano derecha y piano con la izquierda o viceversa. Puede tocar un Extravoice junto con las voces de órgano, o tocarlo solo. Sepa, sin embargo, que sólo se puede tocar un Extravoice a la vez.

Cuando ningunos de los botones Extravoice están encendidos, no hay Extravoices sonando. Los botones Allocate especifican dónde aplicar el Extravoice. Por ejemplo, si desea elegir un Piano Acústico, seleccione UPPER, y porque queremos tocar solo el piano, presione el botón SOLO. El botón SOLO suprime la división órgano para permitir que el Extravoice elegido toque solo.

A continuación, seleccione el botón A.PIANO (piano acústico). Aquí es donde puede elegir las variaciones de la categoría principal. La categoría principal se encuentra en la parte superior y la variación está en la parte inferior de la pantalla. El valor por defecto es "Stereo Grand Piano" (piano de cola en estéreo). Use las flechas a la izquierda y derecha para seleccionar el sonido que desee. Si pulsa el botón E.PIANO le dará un piano eléctrico. Es así de fácil. Apague el botón SOLO y el Extravoice tocara junto con las voces de órgano. Los Extravoices tocaran junto con los órganos Farf, VX y Pipe también.

La sección Extravoice tiene su propio control de volumen, y su propia sección de efectos DSP (Procesador Digital de Señal). Cada Extravoice tiene un efecto predeterminado asignado, y su valor primario ajustable está asignado al botón EXTRA VOICE EFFECT. Si desea cambiar la cantidad del Extravoice Effect, pulse el botón ON para iluminar la luz roja y gire el botón EXTRA VOICE EFFECT.



PANTALLA MOSTRANDO OPCIÓN DE EXTRAVOICE



SECCIÓN DE EXTRAVOICE Y CONTROL DE VOLUMEN

Esta guía Gig Start apenas empieza a explicar las muchas características de su nuevo SK de Hammond. Por favor, consulte el Manual de Instrucciones para aprender más, o puede ver videos que muestran muchas de las programación y procesos mas profundos en pasos fáciles de aprender aquí www.hammondorganco.com.

Para obtener ayuda adicional:
info@hammondorganco.com

*For 75 years, Hammond has been
The Sound, The Soul, The One!*

HAMMOND®
THE SOUND THE SOUL THE ONE